

화투에 대해

		韓國の花札	違い	日本の花札
1 월	睦月		송하[松鶴] 松に鶴	
2 월	如月		매조[梅鳥] 매화와 휘과람새(피꼬리) 梅に鶯	
3 월	弥生		벚꽃(桜) 桜に幕	
4 월	卯月		흑싸리(黒萩) と鳩 藤と不如帰	
5 월	皐月		난초[蘭草] 菖蒲(アヤメ)にハツ橋	
6 월	水無月		모란[牡丹], 나비, 구름 牡丹に蝶	
7 월	文月		홍싸리(紅萩), 멧돼지 萩にいのしし	
8 월	葉月		기러기(雁), 보름달 ススキに月・雁	
9 월	長月		국(菊진) 菊に盃	
10 월	神無月		단풍[丹楓], 사슴 紅葉に鹿	
11 월	霜月		오동[梧桐] 鷄 小野道風に蛙・柳に燕	
12 월	師走		비(雨) 燕(韓國) 桐に鳳凰	

송학(松鶴;솔), 2 월은 매조(梅鳥), 3 월은 벚꽃, 4 월은 흑싸리, 5 월은 난초(蘭草), 6 월은 모란(牡丹), 7 월은 홍싸리, 8 월은 공산(空山;공산명월), 9 월은 국진(菊진), 10 월은 단풍(丹楓), 11 월은 오동(梧桐), 12 월은 비(雨)로 되어 있다.

松に鶴
梅に鶯
桜に幕
藤に不如帰
菖蒲に八つ橋
牡丹に蝶
萩に猪
ススキに月ススキ に雁
菊に杯
紅葉に鹿
桐に鳳凰
柳に小野道風(柳 に雨)

초단[草短](藤·萩·菖蒲の短冊)

홍싸리, 흑싸리, 난초의 띠 석 장을 모아 이루는 패  
두견새, 창포와 야츠하시

청단[靑短](푸른 띠가 그려진 모란, 국화, 단풍의 다섯 곳짜리 석 장을 모은 패)

홍단[紅短](붉은 띠가 있는 솔, 매화, 벚꽃의 다섯 곳짜리 석 장이 짝이 됨)

코이코이라는 게임으로

오광[五光](화투 놀이에서, 솔, 벚꽃, 공산, 오동, 비의 광)

花札について日韓の違いを調べていたら、11月と12月が逆になっていたり、韓国の五光の札には「光」という漢字が記されていること等色々あって面白かった。

「花札は光・閔(種)・短・皮(カス)の4枚が1カ月で構成される」という事も改めて知った次第です。

最高統治者(光)から民(皮)までを意味する。

韓国に渡ってくる過程で何度も変わった。このため韓日間で使う花札の動植物も一部は異なる解釈をする

韓国の花札で菖蒲を蘭というのはのか?